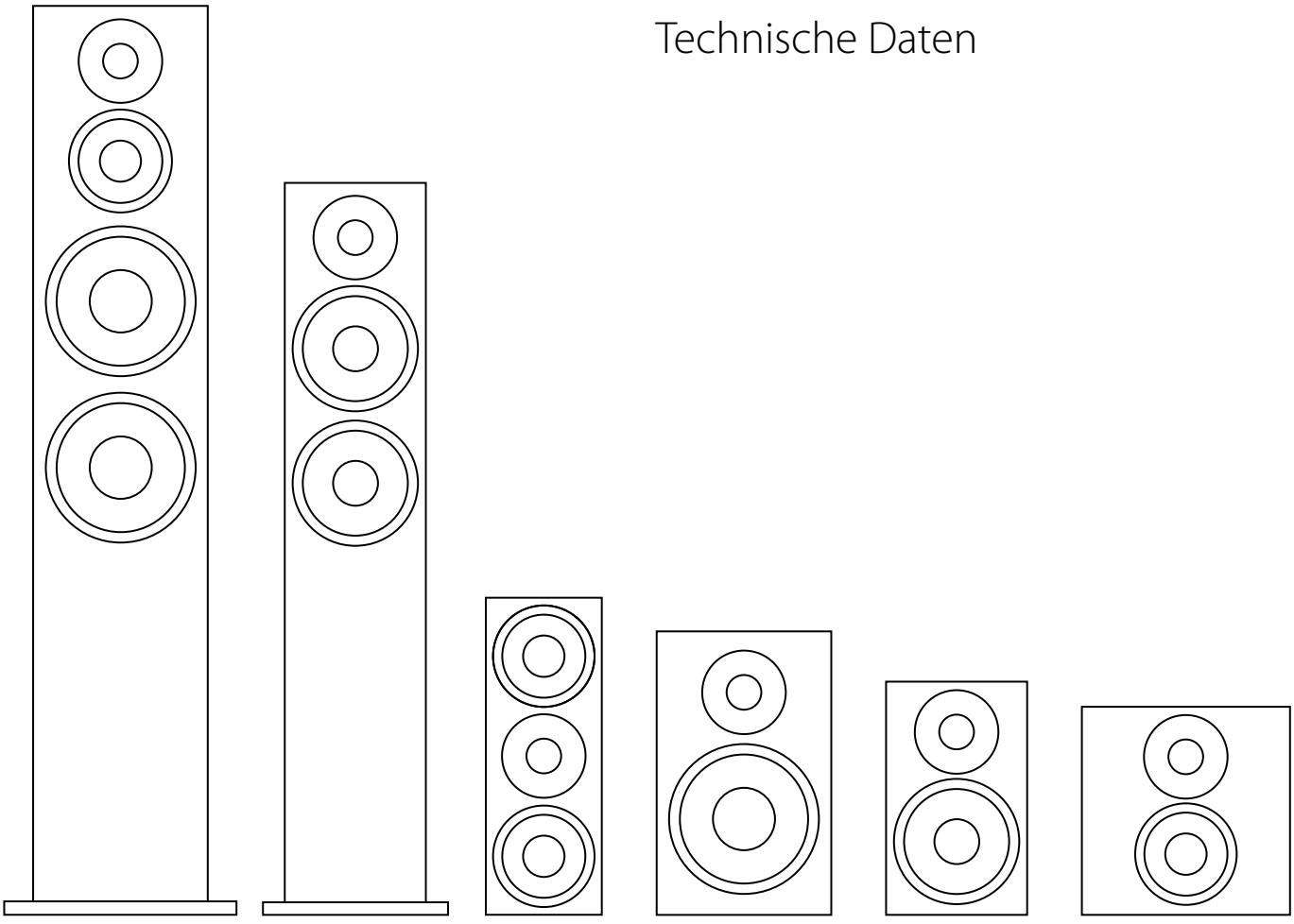
# nuBoxx LAUTSPRECHER

Sicherheitshinweise
Aufstellung
Anschlusshinweise
Technische Daten



**ACHTUNG:**
Die nuBoxx Standlautsprecher haben aufgrund ihrer soliden Bauweise ein sehr hohes Gewicht. Am besten, Sie sind beim Auspacken und Aufstellen zu zweit!

Sollten Sie Fragen oder Probleme bei der Inbetriebnahme Ihres Nubert Systems haben, so können Sie sich gern an unser Service-Team wenden. Halten Sie bitte Ihre Kundennummer bereit.

Telefon: +49 (0)7171 87120
E-Mail: info@nubert.de

nubert®

## Gerätezulassung und Konformität mit EG-Richtlinien

Hiermit erklärt die Nubert electronic GmbH, dass dieses Produkt den gültigen EG-Richtlinien entspricht, sofern es den Anweisungen des Herstellers entsprechend installiert und verwendet wird.

- Die Seriennummer am Lautsprecher darf nicht verändert werden. Sie ist Bestandteil der Betriebszulassung. Wird der Lautsprecher von nicht von Nubert autorisierten Werkstätten oder sonstigen Dritten repariert oder modifiziert, so verliert er seine Betriebserlaubnis.
- Es dürfen nur Zubehörteile und Geräte angeschlossen werden, die ihrerseits allen gesetzlichen Vorgaben entsprechen und zugelassen sind.
- Der Lautsprecher darf nur zu den im Abschnitt „Bestimmungsgemäßer Gebrauch" genannten Anwendungen eingesetzt werden.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Lautsprecher ist ausschließlich zur Tonwiedergabe in trockenen Räumen bestimmt. Verwenden Sie den Lautsprecher nur so, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jegliche andere Verwendung (besonders sicherheitsrelevante oder medizinische Anwendung, Installation im Freien wie bei speziell IP-zertifizierten Produkten) gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen. Es wird durch die Nubert electronic GmbH keinerlei Haftung für Schäden übernommen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise

Bereits vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme des Gerätes sind die Bedienungsanleitung und insbesondere deren Sicherheitshinweise vollständig zu lesen. Beachten Sie unbedingt zu Ihrer eigenen Sicherheit alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Lautsprecher. Es dürfen vom Nutzer außer den beschriebenen Handgriffen keine Arbeiten am Lautsprecher vorgenommen werden. Bewahren Sie dieses Dokument so auf, dass Sie jederzeit Zugriff darauf haben. Weiterhin ist es auch an mögliche Nachbesitzer zu übergeben.

## Zeichenerklärung

Das Dreiecksymbol mit Ausrufezeichen (ohne zusätzliche Bemerkung) kennzeichnet wichtige Hinweise für die Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung des Geräts.

Der Begriff **Achtung!** neben dem Dreiecksymbol verdeutlicht ein mittleres Risiko. Eine Missachtung der Warnung kann zu Sachschäden führen.

Der Begriff **Gefahr!** neben dem Dreiecksymbol verdeutlicht ein hohes Risiko. Eine Missachtung der Warnung kann zu Schäden an Leib und Leben führen. Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass Sie für den Betrieb des Geräts die Bedienungsanleitung und die Sicherheits- und Warnhinweise lesen und beachten müssen.

Geräte mit diesem Symbol dürfen nur in trockener Umgebung in Innenräumen verwendet werden.

Geräte, die mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie den Abschnitt **Entsorgung und Batterierücknahme** am Ende dieser Bedienungsanleitung.

## Allgemeine Hinweise

Betreiben Sie den Lautsprecher nie unbeaufsichtigt!

**Erstickungsgefahr!**

Lassen Sie niemals Kinder unbeaufsichtigt den Lautsprecher benutzen oder mit der Verpackung spielen! Es besteht die Gefahr, dass sich Kinder in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken. Achten Sie darauf, dass Kinder keine Kleinteile von den Geräten abziehen können! Diese Teile könnten verschluckt werden und zum Ersticken führen. Kontaktieren Sie im Fall eines Verschluckens jeglicher Teile sofort einen Arzt!

**Achtung!**

Um das Risiko eines Sachschadens zu vermeiden, darf der Lautsprecher nicht vom Bediener geöffnet werden. Es befinden sich im Inneren des Lautsprechers keine vom Bediener zu wartende Teile. Servicearbeiten und Reparaturen bleiben den von Nubert autorisierten, qualifizierten Fachkräften vorbehalten. Wenden Sie sich im Servicefall direkt an die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

**Achtung!**

Wird der Lautsprecher trotz Beschädigung betrieben, so besteht die Möglichkeit weiterer Defekte. Besteht einer der folgenden Sachverhalte, so ist der Lautsprecher sofort außer Betrieb zu nehmen. Wenden Sie sich umgehend an die Nubert electronic GmbH (info@nubert.de)!

- Der Lautsprecher wurde beschädigt oder ist gestürzt.
- Es sind Gegenstände oder Fremdkörper in das Gerät gelangt.
- Der Lautsprecher riecht verbrannt, entwickelt Rauch oder gibt ungewohnte Geräusche von sich.

## Aufstellhinweise

**Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen!**

Wenn Sie den Lautsprecher bewegen, so tun Sie das mit der nötigen Vorsicht, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden!

**Achtung!**

Ein instabiler Aufstellungsort kann zu einer Beschädigung des Lautsprechers führen.

- Stellen Sie den Lautsprecher nur auf einer ebenen, stabilen Unterlage auf und stellen Sie sicher, dass er nicht umgestoßen werden kann!
- Achten Sie auch darauf, dass kein unbeabsichtigter Zug an den Kabeln entstehen kann, um ein Umwerfen des Lautsprechers oder Beschädigung der Anschlussbuchsen zu vermeiden!
- Halten Sie starke mechanische Erschütterungen vom Lautsprecher fern!

**Achtung!**

Übermäßiger Wärmestau im Geräteinneren kann die Lebensdauer der Geräte verkürzen oder zum Brand führen. Hitzeeinwirkung auf die Lautsprecheroberflächen kann diese beschädigen.

- Betreiben Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen!
- Setzen Sie den Lautsprecher nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Stellen Sie niemals brennende Kerzen oder ähnliche offene Brandquellen auf den Lautsprecher!

**Achtung!**

**Feuchtigkeit kann Schäden am Lautsprecher verursachen.**

- Verwenden Sie den Lautsprecher nur an einem trockenen Ort!
- Betreiben Sie ihn nicht im Freien oder in Feuchträumen!
- Der Lautsprecher muss vor Flüssigkeiten aller Art, auch Tropf- und Spritzwasser, geschützt werden.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten (z. B. Blumenvasen) auf den Lautsprecher oder in die unmittelbare Nähe!
- Wird der Lautsprecher aus kalter Umgebung in einen warmen Raum

gebracht, so kann sich im Geräteinneren Kondenswasser bilden. Warten Sie mit dem Einschalten des Lautsprechers mindestens 6 Stunden, bis dieser Raumtemperatur angenommen hat und trocken ist!
- Benutzen Sie den Lautsprecher nicht während schneller Temperaturwechsel!

## Anschlusshinweise

**Allgemeine Anschlusshinweise**
- Ziehen Sie die Netzstecker aller Geräte Ihres Systems ab, bevor Sie jegliche Verkabelung am System verändern!
- Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse korrekt ausgeführt wurden und alle Stecker fest in den Buchsen sitzen, bevor Sie die Geräte ans Netz anschließen!
- Für die Anschlüsse verwenden Sie nur die vorgesehenen Kabel bzw. Steckverbindungen! Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen die Folge sein.
- Wenn Sie Anschlüsse am Lautsprecher trennen wollen, so ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Kabel!
- Achten Sie auf einen festen Sitz aller Stecker in den Buchsen!
- Verwenden Sie nur von Nubert empfohlene Kabel und entsprechendes Zubehör!

## Kälte und Klang

Werden Lautsprecher in der kalten Jahreszeit versendet und ausgeliefert, müssen sie sich unbedingt an die Temperatur des Wohnraums anpassen. Niedrige Temperaturen haben einen erheblichen Einfluss auf die beweglichen Teile einer Lautsprecherbox wie Membran/Schwingspule, Sicke und Zentrierspinne. Die Fähigkeit dieser Bauteile, schnellen Schwingungen zu folgen oder große Auslenkungen zu vollführen, wird dadurch deutlich eingeschränkt. Dies ist zwar nicht gefährlich, „tiefgekühlte" Boxen sind aber weit von ihrer akustischen Höchstform entfernt. Deshalb unser Tipp: Kommen Ihre neuen Lautsprecher an einem kalten Wintertag, geben Sie ihnen einfach ein paar Stunden zum Akklimatisieren. Ihre Nubert Boxen werden es Ihnen mit der überragenden Klangqualität danken, die Sie von uns zu Recht erwarten können.

## Frontabdeckung

Die Stoffbespannung schützt die Lautsprecherchassis (beispielsweise vor neugierigen Kindern, die gerne Membranen eindrücken) und bietet einen optischen Akzent für all jene, denen die technische Anmutung von Lautsprecherchassis missfällt. Sie wird vorsichtig an die Lautsprecherfront angelegt – die Magnete der Abdeckung finden Halt an der Boxenfront. Bitte achten Sie darauf, dass dabei die Oberfläche der Schallwand nicht beschädigt wird. Mit abgenommener Stoffbespannung klingt der Lautsprecher etwas heller und klarer. Hier gilt es abzuwägen – Sie haben die Wahl!

## Elastikpuffer

Bitte versehen Sie die Lautsprecher erst nach Ihrer Kaufentscheidung mit den beigefügten Elastikpuffern! Unsere Marken-Elastikpuffer haben eine hohe Klebekraft und lassen sich nicht einfach wieder ablösen. Vor allem nach längerer Zeit entsteht eine kaum lösbare Verbindung. Sollten Sie die Elastikpuffer dennoch entfernen müssen, gehen Sie bitte sehr umsichtig vor. **Achtung:** Ein Erwärmen der Klebestelle kann zur Beschädigung der Folienbeschichtung am Gehäuse führen!

## Auspacken und Lieferumfang

### Auspacken

Wenn Sie Ihren Lautsprecher auspacken, verwenden Sie dazu keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um mögliche Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden. Bewahren Sie die Verpackung für den Fall eines späteren Transports des Lautsprechers bitte gut auf.

### Lieferumfang

Ist die Lieferung vollständig, so enthält sie folgende Teile:

| **B-70, B-60** | **B-40, B-30** |
|---|---|
| 1 nuBoxx Lautsprecher<br>1 Frontabdeckung<br>1 Sockelplatte mit Elastikpuffern<br>1 Montageset<br>(4 Schrauben, 1 Winkelschlüssel)<br>1 Lautsprecherkabel 0,75 mm² | 2 nuBoxx Kompaktlautsprecher<br>2 Frontabdeckungen<br>8 Stück Elastikpuffer<br>2 Lautsprecherkabel 0,75 mm² |
| | **B-50, BF-10**<br>1 nuBoxx Kompaktlautsprecher<br>1 Frontabdeckung<br>4 Stück Elastikpuffer<br>1 Lautsprecherkabel 0,75 mm² |

## Gewindebuchsen am Boden

Auf der Unterseite einiger Lautsprecher finden sich vier Gewindebuchsen. Diese dienen zur Montage der Box auf Sockelplatten, Stativen oder Wandhaltern. Passendes Zubehör finden Sie im Nubert Zubehörshop.

**Gefahr von Verletzungen oder Beschädigungen!**

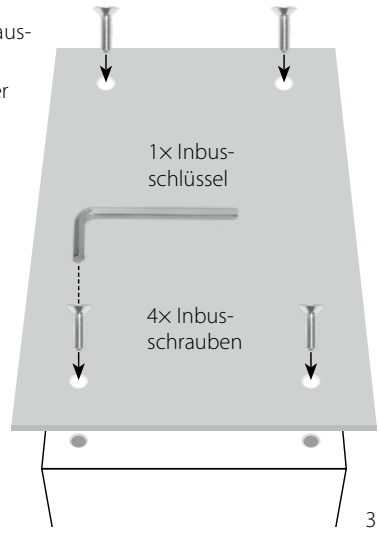
Die Gewindebuchsen am Gehäuseboden dienen nur zur aufrecht stehenden Montage der Box! Sie sind nicht für Zugbelastung ausgelegt und dürfen deshalb nicht als Halterungen für Haken o. ä. verwendet werden, um die Box daran aufzuhängen. Eine herabstürzende Box kann schwere Verletzungen und Schäden verursachen.

## B-60, B-70: Sockelplatten

Die nuBoxx Standlautsprecher werden mit Sockelplatten ausgeliefert, die die notwendige Standfestigkeit sicherstellen.

**Achtung!**
- Die nuBoxx Standlautsprecher dürfen nicht ohne Sockelplatte aufgestellt und betrieben werden.
- Achten Sie darauf, den Lautsprecher nicht zu zerkratzen!
- Lassen Sie nichts durch die Bassreflexrohre in die Box fallen!

**Gehen Sie zur Montage wie folgt vor:**
- Stellen Sie den Lautsprecher kopfüber auf eine weiche Unterlage.
- Positionieren Sie, wie auf der Grafik gezeigt, die Sockelplatte über den Gewindebuchsen und schrauben Sie sie mit den mitgelieferten Inbusschrauben und dem passenden Inbusschlüssel ausreichend fest am Boden an.
- Sie können den Lautsprecher nun umdrehen und auf die Sockelplatte stellen.



## Aufstellhinweise

Die nuBoxx Lautsprecher verfügen über höchste Klanggüte. Durch eine ungünstige Aufstellung kann der Klang jedoch in Mitleidenschaft gezogen werden. Das volle Potenzial der Lautsprecher entfaltet sich dann, wenn bei der Aufstellung folgende Grundregeln beachtet werden:

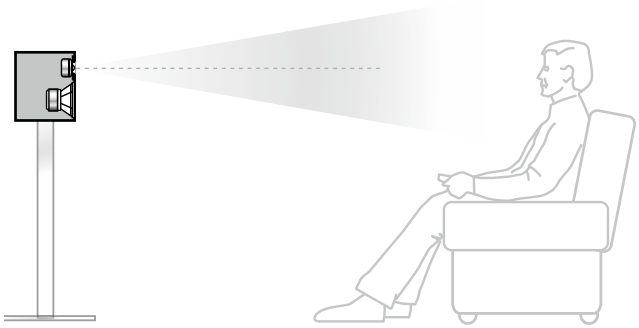
### Allgemeines

Der rückseitige und seitliche Wandabstand sollte idealerweise so groß wie möglich sein, mindestens aber einen halben Meter. Diese Aufstellung gewährleistet eine optimale Stereo-Ortung und verhindert zudem ein künstliches „Aufdicken" des Klangbildes. Bei wandnaher Aufstellung verstärkt sich physikalisch bedingt der Tieftonbereich. Wird die Basswiedergabe dadurch als zu stark empfunden, so kann das Verschließen der Bassreflexrohre weiterhelfen (beispielsweise mit einem Baumwolltuch, Schaumstoff, Polierwatte o. ä.). Der Hörplatz sollte sich nicht direkt an der gegenüber liegenden Wand befinden – dort sind die Raumresonanzen am kräftigsten. Ein Abstand von einem Meter ist hier sinnvoll.

Die optimale Aufstellung von Kompaktlautsprechern erreicht man freistehend mittels Stativen; geeignete Modelle erhalten Sie im Nubert Zubehörshop. Bei einer Aufstellung von Kompaktlautsprechern in Regalen oder Schrankwänden erreicht man den besten Klang, wenn die Schallwand entweder bündig mit den Regalböden abschließt, oder sogar etwas übersteht.

### Ausrichten der Lautsprecher

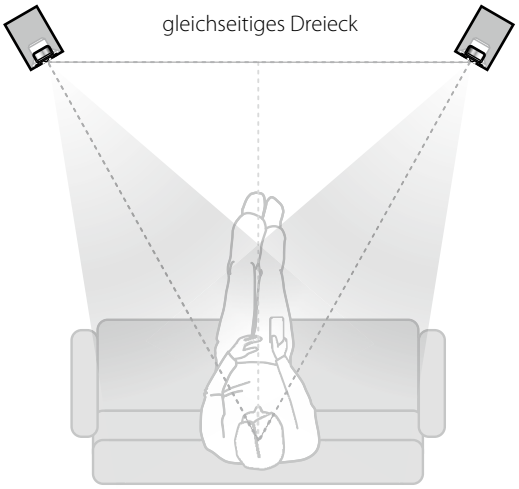
Nubert Lautsprecher sind so konstruiert und abgestimmt, dass das Klangbild erst ab sehr großen horizontalen oder vertikalen Winkeln an Helligkeit verlieren. Der Grund hierfür ist es, dass sich hohe Töne ähnlich wie der Lichtkegel einer Taschenlampe verhalten. Sie breiten sich nicht kugelförmig aus, sondern werden gerichtet abgestrahlt. Wenn der Hochtöner einer Box sich in Ohrhöhe befindet und direkt in Richtung Ihrer Ohren abstrahlen kann, werden Sie die hohen Töne am besten hören. Bei den Standlautsprechern ist dies bereits weitestgehend der Fall. Auch bei Kompakt- und Wandlautsprechern sollten Sie auf eine entsprechende Höhe achten!
Oftmals ist es ratsam, die Lautsprecher etwas in Richtung Hörplatz zu drehen oder entsprechend anzukippen. Wenn sich der Lautsprecher deutlich über Ohrhöhe befindet, so kann es klangliche Vorteile bieten, den Lautsprecher mit unten liegendem Hochtöner aufzustellen.



### Positionierung im Stereoset

Damit Ihre Lautsprecher optimal klingen können, sollten sie auch optimal positioniert sein. Ein guter Anhaltspunkt für die richtige Position ist es, wenn die Lautsprecher und Ihr Lieblingshörplatz ein gleichseitiges Dreieck bilden. Um ein Gefühl für die Fokussierung und Geschlossenheit des Klangbilds zu bekommen, sollten Sie jetzt Abstand und Anwinkelung der Lautsprecher zueinander variieren. Wenn Sie die Boxen näher zusammenrücken und stärker anwinkeln, werden einzelne Instrumente oder Stimmen genauer zu orten sein, gleichzeitig gewinnt die Klangbühne an Tiefe. Rücken Sie die Boxen nun auseinander oder verringern die Anwinkelung, wird die imaginäre Bühne breiter und einzelne Instrumente sind nicht mehr so scharf umrissen.

**Tipp:** Hören Sie sich am besten eine Sprechstimme an. Wenn sie nicht exakt lokalisierbar ist, stehen die Lautsprecher vermutlich zu weit auseinander. Sind die Lautsprecher dagegen richtig positioniert, werden Sie den Eindruck haben, den Sprecher exakt orten zu können.



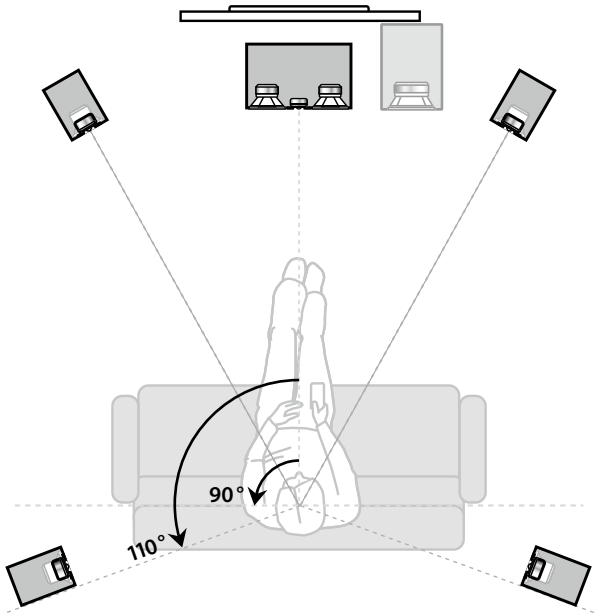
### Positionierung im Surroundset

Die Platzierung der **Frontlautsprecher** in einem Surroundset erfolgt prinzipiell gleich wie im Stereoset.

Die optimale horizontale Position des **Centers** ist mittig vor dem Zuhörer, mit exakt senkrecht auf diesen ausgerichteter Lautsprecherfront. Wird ein Center-Lautsprecher in der üblichen horizontalen Aufstellung betrieben (siehe Grafik), so kann bei großen seitlichen Abhörwinkeln eine Reduzierung der Abstrahlung mittlerer Frequenzen festgestellt werden. Bei vertikal aufgestellten Lautsprechern ist diese Einschränkung für gewöhnlich nicht gegeben.
Die ideale Höhen-Position ist bei einem Centerlautsprecher so, dass er sich auf der gleichen Höhe mit den Hochtönern der Frontlautsprecher befindet. Im günstigsten Falle ist dies auch die Ohrhöhe des Zuhörers. Wenn sich der Lautsprecher über oder unter Ohrhöhe befindet – also über oder unter dem TV – so kann es klangliche Vorteile bieten, den Lautsprecher zum Hörer hin zu kippen.
Die abnehmbare Frontabdeckung kann in jedem Fall passend verwendet werden. Auch das Nubert Logo auf der Stoffbespannung kann vorsichtig entfernt und an neuer Position wieder aufgeklebt werden.

Werden die Lautsprecher als **Surroundlautsprecher** eingesetzt, so sollten sie gemäß Dolby-Norm in einem 5.1-Set zwischen 90° und 110° bezogen auf die Center-Achse jeweils links und rechts vom Hörer positioniert werden, wie in der Grafik dargestellt. Bei der Verwendung von Kompakt- oder Wandlautsprechern kann hier auch eine Position über Ohrhöhe gewählt werden. Dolby empfiehlt eine Höhe von zwei Metern. Das empfinden wir eher als zu hoch. Der Vorteil einer Position über dem Kopf ist der, dass der Schall bei mehreren Hörern nicht durch die Köpfe anderer abgeschattet wird. Auf einem seitlichen Sofaplatz würde man beispielsweise den gegenüberliegenden Surroundlautsprecher kaum mehr hören. Daher empfehlen wir eine Höhe, bei der alle Hörer beide Surroundspeaker sehen können (Sichtlinie zum Hochtöner). Je nach Abstand ergibt sich so eine Höhe von etwa 1 bis 1,5 m. Bei Aufstellung deutlich über Ohrhöhe kann auch die umgedrehte Positionierung mit unten liegendem Hochtöner vorteilhaft sein. Die Kompaktlautsprecher können entweder mit Wandhaltern an die Seiten bzw. Rückwand montiert oder mit Stativen in Position gebracht werden; je nachdem was dem idealen Winkelbereich näherkommt. Hierfür bieten wir im Nubert Zubehörshop entsprechende Produkte an. Wir empfehlen, dass die endgültige Position zunächst mit Hilfsmitteln wie Bockleitern (Box gegen Absturz sichern) etc. ausgelotet werden sollte, bevor man Löcher in Wände bohrt.

Zur Positionierung des **Subwoofers** finden Sie Tipps in dessen Bedienungsanleitung.




## Weitere Einflüsse auf den Klang

Es kommt immer wieder vor, dass Kunden beim gleichen Lautsprecher-Modell unterschiedliche Höreindrücke schildern: Dem einen ist der Bass zu dominant, beim anderen klingt die Musik eher höhenbetont. Da Nubert Lautsprecher sehr neutral abgestimmt sind, also alle tiefen, mittleren und hohen Töne praktisch gleich laut wiedergeben, liegt die Ursache eines ungleichmäßigen Klangbildes in aller Regel an der Aufstellung der Lautsprecher, Fehlern in der Signalkette oder am Abhörraum.
Wurden die oben aufgeführten Aufstellungsregeln beachtet und das Klangerlebnis ist dennoch nicht zufriedenstellend, so ist weiterhin die Signalkette auf fehlerhafte Verbindungen und Einstellungen wie beispielsweise verstellte Bass- oder Höhenregler zu untersuchen. Ebenfalls stark klangbeeinflussend ist die Grundcharakteristik eines Raumes sowie seine Möblierung. So lassen Böden mit harten Oberflächen, große Fenster ohne Vorhänge und Glastische durch die vielen Reflexionen eher ein helles Klangbild erwarten, während ein stark bedämpfter Raum mit schweren Teppichen, Polstermöbeln und Vorhängen den Klang eher dumpf und glanzlos erscheinen lässt.

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, so wenden Sie sich am besten an Ihren Nubert Fachberater. Halten Sie bitte Ihre Kundennummer bereit.

Telefon: +49 (0)7171 87120
E-Mail: info@nubert.de

## Anschlusshinweise

**Achtung!**
**Trennen Sie Ihren Verstärker/Receiver vom Netz, bevor Sie Ihre Lautsprecher anschließen!**
Wie Sie die Lautsprecherkabel am Verstärker/Receiver anschließen, entnehmen Sie bitte der Geräte-Bedienungsanleitung.

### Anschlussterminal

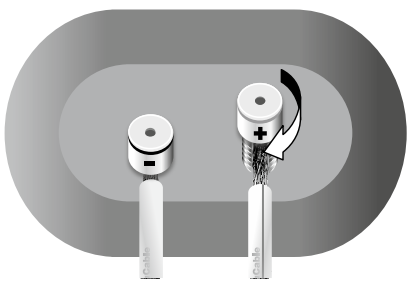
Auf der Rückseite des Lautsprechers befindet sich das Anschlussterminal zur Aufnahme der Lautsprecherkabel. Dieses verfügt über ein Klemmenpaar, bestehend aus einem Plus-Pol mit roter und einem Minus-Pol mit schwarzer Markierung.

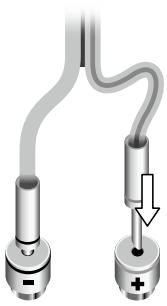
Beachten Sie bei der Verkabelung unbedingt die richtige Polung. Sollten Sie aus Versehen bei einem der Lautsprecher Plus- und Minus-Pol vertauscht haben, entsteht dadurch zwar technisch kein Schaden, Sie erhalten aber ein völlig diffuses und bassschwaches Klangbild, bei dem keine Mittenortung mehr möglich ist. Achten Sie also bitte unbedingt auf den richtigen Anschluss Ihrer Lautsprecher und schließen Sie das Kabelende, das Sie am Verstärker an der mit „Plus" gekennzeichneten Klemme verbunden haben, an der Plus-Schraubklemme der Box an. Entsprechendes gilt für die Verbindung der mit „Minus" gekennzeichneten Klemme. Bei Lautsprecherkabeln wird für gewöhnlich eine Rille, ein Grat oder eine Farbcodierung an einer der beiden Kabeladern zur Kennzeichnung des Plus-Pols verwendet.

Wollen Sie den Lautsprecher ohne Zwischenstecker direkt an die Kabel anschließen, dann müssen die Kabelenden ca. 8 – 15 mm abisoliert und so verdrillt werden, dass keine Einzeldrähte abstehen (Kurzschlussgefahr!). Das blanke Kabelende kann nun von schräg unten in die aufgeschraubte Kabelklemme eingeführt werden. Ziehen Sie die Schraubanschlüsse anschließend wieder ausreichend fest!
Alternativ ist auch die Verwendung von Bananensteckern aus dem Nubert Zubehörprogramm möglich. Zum komfortablen Anschluss dieser Stecker sind in den Schraubklemmen Bohrungen vorgesehen. Durch diese können sie von oben in die Klemmen gesteckt werden. Auch bei der Verwendung von Bananensteckern empfiehlt es sich, die Klemmen ausreichend festzuziehen.

### Lautsprecherkabel

Dünne Kabel sind keine gute Voraussetzung, die elektrischen Signale vom Verstärker zur Box verlustfrei zu transportieren, sondern allenfalls Notlösungen. In diesem Sinne bitten wir auch die unseren Boxen beiliegenden Kabel nur als Behelfslösung zu verstehen, für den Fall, dass Sie kein hochwertiges Lautsprecherkabel mitbestellt haben. Dann lässt sich der Lautsprecher mit dem beigelegten „Notkabel" provisorisch anschließen. Für die nuBoxx Lautsprecher empfehlen wir das in unserem Programm erhältliche Lautsprecherkabel nuCable LS 2,5 Studioline mit einem Kabelquerschnitt von 2 × 2,5 mm². Bei Kabellängen über 10 m empfehlen wir den Einsatz unseres nuCable LS 4 Studioline mit größerem Querschnitt.





Optionaler Lautsprecherkabel-Anschluss mit Bananensteckern

## Basiswissen Lautsprecher

### Überlastung des Lautsprechers

Der angeschlossene Verstärker darf nur dann über einen längeren Zeitraum mit voller Leistung betrieben werden, wenn seine Sinusleistung nicht höher liegt als die Nennbelastbarkeit der Box. Musik und Sprache müssen dabei unverzerrt wiedergegeben werden. Entgegen der landläufigen Meinung kann aber auch ein „30-Watt-Verstärker" eine „100-Watt-Box" beschädigen. Wenn nämlich ein Verstärker weit aufgedreht wird – und das passiert bei schmalbrüstigen Modellen erfahrungsgemäß ziemlich oft – übersteuert er (Fachwort „Clipping"). Dabei entstehen vor allem im Hochtonbereich Verzerrungen, welche die Hochtonkalotte einer Box innerhalb von Minuten zerstören können. Ist jetzt auch noch der Hochtonregler aufgedreht und/oder die Loudness-Taste gedrückt, ist der Schaden vorprogrammiert. Um dieser Gefahr vorzubeugen, besitzen alle Nubert-Lautsprecher selbstrückstellende Sicherungselemente, die Lautsprechersysteme und Frequenzweiche der Box bei Gefahr vorübergehend abschalten und wieder zuschalten, wenn die Gefahr vorüber ist.

### Impedanz oder die Sache mit dem Ω

Die nuBoxx Laustsprecher sind echte 4-Ohm-Lautsprecher und harmonieren aufgrund ihrer unkritischen Impedanz mit jedem modernen Stereo- oder Surroundverstärker.
**Ausnahme:** Werden an einem einzelnen Verstärkerkanal zwei 4-Ohm-Lautsprecher pro Kanal parallel angeschlossen, so halbiert sich die Gesamtimpedanz auf 2 Ohm. In diesem Betriebsfall muss sichergestellt werden, dass der Verstärker 2-Ohm-Lasten betreiben kann. Weiterführende Informationen zum Thema finden Sie auf www.nubert.de im Download-Bereich.

## Technische Daten

| | **nuBoxx B-70** | **nuBoxx B-60** | **nuBoxx B-50** | **nuBoxx B-40** | **nuBoxx B-30** | **nuBoxx BF-10** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Prinzip | Standlautsprecher, 3-Wege-Bassreflex-system | Standlautsprecher, 2 1/2-Wege-Bassre-flexsystem | Universallautspre-cher, 2-Wege-Bass-reflexsystem | Kompaktlautspre-cher, 2-Wege-Bass-reflexsystem | Kompaktlautspre-cher, 2-Wege-Bass-reflexsystem | Wandlautsprecher, Satellit, 2-Wege-System, geschlossen |
| Bestückung | 1 × Hochtöner mit 26 mm Seidenge-webekalotte<br>1 × 123 mm Mittel-töner mit Polypro-pylenmembran<br>2 × 180 mm Long-stroke-Tieftöner mit Polypropylen-membran | 1 × Hochtöner mit 26 mm Seidenge-webekalotte<br>2 × 150 mm Long-stroke-Tieftöner mit Polypropylen-membran | 1 × Hochtöner mit 26 mm Seidenge-webekalotte<br>2 × 123 mm Tief-töner mit Polypro-pylenmembran | 1 × Hochtöner mit 26 mm Seidenge-webekalotte<br>1 × 180 mm Long-stroke-Tieftöner mit Polypropylen-membran | 1 × Hochtöner mit 26 mm Seidenge-webekalotte<br>1 × 150 mm Long-stroke-Tieftöner mit Polypropylen-membran | 1 × Hochtöner mit 26 mm Seidenge-webekalotte<br>1 × 123 mm Tief-töner mit Polypro-pylenmembran |
| Nennbelastbarkeit (nach DIN EN 60268-5, 300-Std.-Test) | 320 Watt | 220 Watt | 170 Watt | 160 Watt | 110 Watt | 80 Watt |
| Musikbelastbarkeit | 450 Watt | 300 Watt | 270 Watt | 220 Watt | 140 Watt | 120 Watt |
| Impedanz | 4 Ohm | 4 Ohm | 4 Ohm | 4 Ohm | 4 Ohm | 4 Ohm |
| Frequenzgang | 32–24.000 Hz (-3 dB)<br>30–28.000 Hz (-6 dB) | 35–24.000 Hz (-3 dB)<br>31–28.000 Hz (-6 dB) | 60–24.000 Hz (-3 dB)<br>53–28.000 Hz (-6 dB) | 41–24.000 Hz (-3 dB)<br>36–28.000 Hz (-6 dB) | 51–24.000 Hz (-3 dB)<br>46–28.000 Hz (-6 dB) | 80–24.000 Hz (-3 dB)<br>68–28.000 Hz (-6 dB)<br>(wandmontiert) |
| Wirkungsgrad (1 Watt / 1 m) | 83,5 dB | 82,5 dB | 84 dB | 82,5 dB | 82 dB | 80 dB |
| Wirkungsgrad (2,83 Veff / 1 m) | 86,5 dB | 85,5 dB | 87 dB | 85,5 dB | 85 dB | 83 dB |
| Abmessungen | H: 107 / 109,2 cm<br>B: 21 / 27,8 cm<br>T: 32,8 / 36,2 cm<br>(ohne/mit Sockel) | H: 86 / 88,2 cm<br>B: 17 / 22,2 cm<br>T: 27 / 29,6 cm<br>(ohne/mit Sockel) | H: 14 cm<br>B: 38 cm<br>T: 24,4 / 26,6 cm<br>(ohne/mit Blende) | H: 34 cm<br>B: 21 cm<br>T: 31 / 32,6 cm<br>(ohne/mit Blende) | H: 28 cm<br>B: 17 cm<br>T: 25 / 26,2 cm<br>(ohne/mit Blende) | H: 25 cm<br>B: 25 cm<br>T: 8,1 / 9,3 cm<br>(ohne/mit Blende) |
| Gewicht | 30,5 kg | 18,3 kg | 7,1 kg | 9,6 kg | 6,4 kg | 4,1 kg |

## Pflege- und Reinigungstipps

**Achtung!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Lautsprecher kann zu Beschädigung führen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Lautsprechers stets den Netzstecker!
- Stellen Sie vor der Wiederinbetriebnahme sicher, dass alle Anschlüsse korrekt sind, keine Kurzschlüsse vorliegen und der Lautsprecher vollständig trocken ist.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungs- oder Lösungsmittel wie Benzin, Spiritus und Ähnliches!

### Gehäuse

Wir empfehlen handelsübliches Fensterputzmittel, das in ein Baumwolltuch gesprüht wurde. Damit lassen sich fast alle Fingerabdrücke und Verschmutzungen problemlos entfernen. Alternativ können Sie auch Fenster-Aktivschaum verwenden. Vom Einsatz von Microfasertüchern raten wir ab! Diese können Minikratzer in der Oberfläche verursachen.

### Membranen und Lautsprecher-Chassis

Um Staub von einem Lautsprecherchassis zu entfernen, genügt ein fusselfreies Baumwolltuch, mit dem die Membran mit sehr geringem Druck leicht abgewischt wird. Die Hochtöner aller Nubert Lautsprecher sind mit einem Schutzgitter ausgestattet, so dass auch sie mit geringem Druck abgewischt werden können. Falls sich der Staub nicht restlos entfernen lässt, eignet sich ein Schminkpinsel aus dem Drogeriemarkt.

## Service

Sollten Sie Fragen oder Probleme bei der Inbetriebnahme Ihres Nubert Systems haben, so können Sie sich gern an unser Service-Team wenden. Halten Sie bitte Ihre Kundennummer bereit.

Telefon: +49 (0)7171 87120
E-Mail: info@nubert.de

# Garantiebestimmungen

**Ihr Anbieter und Vertragspartner:**
Nubert electronic GmbH · Goethestr. 69 ·73525 Schwäbisch Gmünd · Deutschland
Geschäftsführer: Günther Nubert, Bernd Jung · Registergericht AG Ulm, HRB 700296
Telefon: +49 (0)7171 8712-0 · Fax: +49 (0)7171 8712-345 · E-Mail: info@nubert.de
Ust-IdNr.: DE 16758584 · WEEE-Reg.-Nr. DE 48888173

Für Rückfragen und individuelle Beratung rufen Sie bitte unsere
Experten-Hotline an: +49 (0)7171 8712-0
Das Hotline-Team ist für Sie erreichbar von:
Montag bis Freitag von 10–18 Uhr sowie samstags von 9–13 Uhr.

Nubert gewährt dem Käufer auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Nubert Produkt eine besondere Herstellergarantie nach den nachstehenden Bedingungen.
Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Käufers, insbesondere auf Nacherfüllung und ggf. Schadensersatz bei Mängeln bleiben dem Käufer daneben uneingeschränkt erhalten und stehen unseren Kunden im vollen Umfang zur Verfügung.

**1. Die Garantiezeit der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Box in Passivtechnik (ohne eingebauten Verstärker) beträgt 5 Jahre ab Übergabe.**
In den ersten beiden Jahren gilt dies uneingeschränkt. Nach Ablauf des zweiten Jahres beschränkt sich die Garantie auf die Funktionalität der Chassis nebst der elektrischen Verbindungen und der elektronischen Bauteile (Frequenzweiche). Insbesondere optische Veränderungen an Oberflächen (z. B. bei folierten, lackierten, furnierten, eloxierten oder Kunststoffoberflächen) sind mit Ablauf des zweiten Jahres nicht mehr umfasst. Ihr Kaufbeleg ist der Garantienachweis.

**2. Inhalt des Garantieanspruchs**
Die Garantie gilt für alle Teile und Arbeitskosten ab Lieferung. Sie beinhaltet und beschränkt sich auf die kostenlose Reparatur oder Austausch des defekten Teiles im Fall eines Sachmangels der Ware (z. B. Materialfehler oder Fabrikationsfehler). Nubert übernimmt zudem die Hin- und Rücksendekosten des betroffenen Produktes jeweils ab bzw. bis zur Bordsteinkante im Fall berechtigter Garantieansprüche, soweit die Ware sich innerhalb der Staaten der europäischen Union befindet und die Versendung mit Nubert zuvor abgestimmt wurde. Darüber hinausgehende Leistungen sind im Kulanzwege nach freier Maßgabe von Nubert möglich. Während der Dauer der Garantie wird vermutet, dass der Sachmangel im Zeitpunkt des Gefahrübergangs bereits vorhanden war. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Nubert über. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät. Die Zusage oder die Ausführung von Garantieleistungen erfolgt ohne Anerkennung einer Leistungspflicht nach gesetzlichem Gewährleistungsrecht.

**3. Ein Garantieanspruch entfällt bei**
- nicht mit Nubert zuvor abgestimmten Reparaturversuchen jeglicher Art
- unsachgemäßer Betriebsumgebung oder unsachgemäßer Lagerung (z. B. Schäden durch Feuchtigkeit oder besonders hohe oder niedrige Temperaturen)
- unsachgemäßer Transportverpackung (die ursprüngliche Transportverpackung, komplett verwendet, schützt ausreichend)
- unsachgemäßem Transport, soweit der Transport nicht mit Nubert zuvor abgestimmt wurde (Nubert organisiert den Transport für Sie mit von Nubert ausgewählten Transportunternehmen. Sie erhalten entsprechend freigemachte Rückholtickets)
- unsachgemäßen mechanischen Einwirkungen auf die Ware, insbesondere auf die Lautsprecher-Chassis und Gehäuse; z. B. eingedrückte Membranen oder Kalotten und Fallschäden, Fallschäden, nach Anlieferung entstandene Kratzer
- unsachgemäßem Betrieb/unsachgemäßer Bedienung der Lautsprecher (z. B. Betrieb an defekten oder ungeeigneten Verstärkern mit Gleichspannung oder unüblich großer Brummspannung am Verstärkerausgang), unsachgemäßer Montage (von z. B. Abdeckungen, Füßen oder Haltern) sowie Einwirkung von Verstärkerleistungen auf Boxen außerhalb von deren Spezifikation (z. B. Sinusleistung des Verstärkers liegt weit über der Nennbelastbarkeit des Lautsprechers).

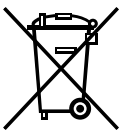
**4. Einzeln ausgebaute Lautsprecherchassis**
Bauen Sie keine Lautsprecherchassis oder sonstige Teile von Geräten aus, und senden Sie solche Einzelteile nicht ein, bevor Sie mit dem Nubert Service Kontakt aufgenommen und diese Maßnahme abgestimmt haben.

**5. Vorgehensweise bei einem Garantiefall**
Defektes Gerät mit einer Kopie des Kaufbeleges und einer aussagefähigen Fehlerbeschreibung möglichst in den Originalkarton verpacken. Bitte beachten Sie unsere Versandhinweise. Für eine Rückholung oder Rücksendung setzen Sie sich bitte mit dem Nubert Team in Verbindung:
**• Tel.: +49 (0)7171 8712-0 • Fax: +49 (0)7171 8712-345 • E-Mail: info@nubert.de**
Natürlich können Sie Ihr defektes Produkt auch beim Nubert Service in Schwäbisch Gmünd abgeben: Nubert electronic GmbH, Goethestr. 69, D-73525 Schwäbisch Gmünd.
**Versandhinweise:** Wir empfehlen Ihnen, den Originalkarton mit den speziellen Schutzpolstern auf jeden Fall aufzubewahren. Tipp: Zusammenlegen spart Platz! Nur so kann ein sicherer Rückversand im Fall der Fälle gewährleistet werden. Wenn Sie ausnahmsweise eine andere Verpackung verwenden, sollte diese fachgerecht gegen die typischen Gefahren eines Versandes schützen und spezielle Schutzpolster oder gleichwertige Schutzvorrichtungen aufweisen. Eine bloße Pappverpackung mit Papierpolsterung reicht keinesfalls. Wir machen darauf aufmerksam, dass wir für Schäden aufgrund von Ihnen zu vertretender unsachgemäßer Verpackung keine Haftung übernehmen!

**Entsorgung und Batterierücknahme**

**Umweltschutz:** Inhaltsstoffe, z. B. Schadstoffe chemischer Art in Altgeräten können bei nicht sachgemäßer Lagerung, insbesondere bei nicht bruchsicherer und nicht fachgerechter Entsorgung durch hierzu nicht berechtigte Personen Umwelt und Gesundheit schädigen. Gerade auch bei illegalen Ausfuhren ist nicht gewährleistet, dass Umwelt und menschliche Gesundheit Schutz vor Schädigungen erhalten. In Altgeräten können auch wiederverwertbare Rohstoffe enthalten sein, Altgeräte können repariert werden oder Teile lassen sich wiederverwenden und damit erheblich die Umwelt schonen. Altgeräte dürfen daher nicht über den normalen Hausmüll entsorgt oder illegal ausgeführt werden. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, Elektrogeräte zurückzugeben bzw. ordnungsgemäß zu entsorgen.
**Batterien:** Inhaltsstoffe, z. B. chemischer Art von Batterien können bei nicht sachgemäßer Lagerung und Entsorgung Umwelt und Gesundheit schädigen. Gleichzeitig können auch wiederverwertbare Rohstoffe enthalten sein. Batterien dürfen daher nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie sind als Endnutzer zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z. B. in öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben oder unentgeltlich zurücksenden. Sie können die Batterien unentgeltlich auch per Post an den Verkäufer zurücksenden, wobei ggf. Vorgaben des Gefahrgutrechts zu beachten sind. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer für die Entsorgung übliche Mengen sowie Altbatterien beschränkt, die der Vertreiber in seinem Sortiment führt oder geführt hat.

**• Batterie-Rücknahme**
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne (Abbildung rechts) erinnert Sie daran, dass Sie Batterien nicht in den Hausmüll geben dürfen. Unter diesem Zeichen können Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung über Inhaltsstoffe finden: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



**• Altgeräte**
Auch Elektro- und Elektronikgeräte sind mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet (Abbildung rechts). Das Symbol weist Sie darauf hin, dass Sie als Besitzer dieses Gerätes dieses nicht über den Hausmüll (Graue Tonne, gelbe Tonne, Biotonne, Papier oder Glas) entsorgen dürfen.
Die getrennte Sammlung alter Elektro- und Elektronikgeräte (Altgeräte) ist für die umweltgerechte Entsorgung von Schadstoffen, die Rückgewinnung von Wertstoffen und die Möglichkeit einer Wiederverwendung notwendig. Sie können das Gerät z. B. bei den zugelassenen Sammelstellen, beispielsweise beim lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof, einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zum Zweck der Wiederverwendung zuführen. Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen.
Eine Rückgabe von Altgeräten kann in unseren Ladengeschäften erfolgen. Sie können darüber hinaus Elektro-Altgeräte bei uns zum Rückversand aufgeben. Hierfür stellen wir Ihnen kostenfrei unter info@nubert.de ein Rücksendeetikett zur Verfügung. Sie können dieses auch unter der Telefonnummer 07171 8712-0 anfordern. Das Altgerät senden Sie bitte anschließend an folgende Adresse: Nubert electronic GmbH · Goethestr. 69 · 73525 Schwäbisch Gmünd.
Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Versandverpackung des Altgeräts, so dass ein Zerbrechen möglichst vermieden wird und eine mechanische Verdichtung oder Bruch ausgeschlossen werden kann. Die Annahme von Altgeräten darf abgelehnt werden, wenn aufgrund einer Verunreinigung eine Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit von Menschen besteht.